Syracuse University Press

FALL 2020
A witty, curious and unorthodox mind who is also a stunningly good writer, read Nina Shengold’s Reservoir Year.
—Abigail Thomas

2020 Victorian Society in America Book Award winner

Selected as one of the 39 best Arab authors under the age of 40 by the Hay Festival’s Beirut 39 project

“Unquestionably powerful.”
—Words Without Borders

“This is a book worth reading!”
—Peace Corps Worldwide

Contents

Books for the Trade 2
Books for the Scholar 10
New in Paper 21
Backlist 24
“There’s such ambition and such range in Farria’s superb Revolutions of All Colors, which traces the American relationship to war and policing and race and violence and masculinity across forty years within one fascinating family. With vibrant characters and masterful evocations of everything from the work of contractors in 2000s Somalia to that of Black Panthers in 1970s New Orleans, this is a compulsively readable novel and a wonderful meditation on the complexities of American identity.”

—Phil Klay, author of Redeployment, winner of the National Book Award

“A vivid, original novel of young men struggling with questions of race, injustice, personal and political violence; of responsibility to family, friends, lovers, sexual identity—of what it means to be a man. . . . It is a remarkable achievement.”

—Tobias Wolff

Gabriel Mathis, a twenty-three-year-old aspiring fantasy writer and reluctant Russophile, travels to Ukraine to teach English and meets the love of his life: an international arms dealer very much out of his league. Simon—a former Special Forces medic, torn over a warped sense of duty and a child he did not want—returns to the US to pursue his dream of becoming a mixed martial artist. After spending his adolescence defending his bisexuality, Michael makes his mark in New York’s fashion industry while nursing resentment for a community that never accepted him.

Farria traces the lives of brothers Michael and Gabriel and their friend Simon from adolescence to their mid-twenties, through Oklahoma, Afghanistan, New York, Somalia, Ukraine, and New Orleans. Revolutions of All Colors is a brash, funny, and honest look at the evolution of characters we don’t often see—black nerds and veterans bucking their community’s rigid parameters of permissible expression while reconciling love of their country with the injustice of it.

At its core, this is a novel about the uniquely American dilemma of chiseling out an identity in a country still struggling to define itself.

Dewaine Farria’s writing has appeared in the New York Times, CRAFT, Rumpus, the Southern Humanities Review, and on the Afropunk website. He is a coeditor at the Maine Review. He holds an MA in international and area studies from the University of Oklahoma and an MFA in creative writing from the Vermont College of Fine Arts. As a US Marine, Farria served in Jordan and Ukraine. Besides his stint in the military, Farria has spent most of his professional life working for the United Nations, with assignments in the Russian North Caucasus, Kenya, Somalia, and Occupied Palestine.
Hafez in Love
A Novel
Iraj Pezeshkzad
Translated from the Persian by Pouneh Shabani-Jadidi and Patricia J. Higgins

Paper $24.95 9780815611288  
eBook 9780815655121
6 x 9, 264 pages, appendixes
Series: Middle East Literature in Translation
OCTOBER 2020

A lighthearted comic novel that follows the misadventures of Iran’s most celebrated poet.

“Pezeshkzad is one of Iran’s beloved modern writers.”
—Nasrin Rahimieh, University of California, Irvine

Shams al-Din Mohammad Hafez is in love. He is in love with a girl, with a city, and with Persian poetry. Despite his enmity with the new and dangerous city leader, the jealousy of his fellow court poets, and the competition for his beloved, Iran’s favorite poet remains unbothered. When his wit and charm are not enough to keep him safe in Shiraz, his friends conspire to keep him out of trouble. But their schemes are unsuccessful. Nothing will chase Hafez from this city of wine and roses.

In Pezeshkzad’s fictional account, Hafez’s life in fourteenth-century Shiraz is a mix of peril and humor. Set in a city that is at once beautiful and cutthroat, the novel includes a cast of historical figures to illuminate this elusive poet of the Persian literary tradition. Shabani-Jadidi and Higgins’s translation brings the beloved poetry of Hafez alive for an English audience and reacquaints readers with the comic wit and original storytelling of Pezeshkzad.

Iraj Pezeshkzad was born in Tehran in 1928 and educated in Iran and then France, where he received his law degree. He is a retired diplomat, journalist, and writer. He is the author of several plays, short stories, and novels, including My Uncle Napoleon.

Pouneh Shabani-Jadidi is senior lecturer of Persian language and linguistics at the Institute of Islamic Studies, McGill University.

Patricia J. Higgins is a University Distinguished Professor of Anthropology, Emerita at the State University of New York Plattsburgh.
The Heart of Lebanon

Ameen Rihani
Edited by Ameen Albert Rihani
Translated from the Arabic by Roger Allen

Paper $44.95 9780815611295  eBook 9780815655145
6 x 9, 432 pages, 14 black-and-white illustrations, notes, index
Series: Middle East Literature in Translation

NOVEMBER 2020

Renowned Arab American author Ameen Rihani’s vivid account of his trek through twentieth-century rural Lebanon.

When celebrated mahjar writer Ameen Rihani returned to his native Lebanon from his long stay in New York, he set out on nine journeys through the Lebanese countryside, from the rising mountains to the shores of the Mediterranean, to experience and document the land in intimate detail.

Through his travelogue The Heart of Lebanon, Rihani brings his readers along by foot and by mule to explore rural villages like his childhood home of Freike, the flora and fauna of massive cedar forests, and archaeological sites that reveal the history of Lebanon. Meeting goatherds, healers, monks, and more along the way, Rihani offers more than vivid descriptions of the country’s sweeping scenery. His candid and often humorous narration captures what he sees as the soul of Lebanon and its people. Allen’s fluid translation transports English-language readers to an early twentieth-century rural Lebanon of the writer’s time in a way that only Rihani’s firsthand account can accomplish.

Ameen Rihani (1876–1940) was a writer, political activist, intellectual, and poet who wrote in both English and Arabic. Born in Lebanon, he immigrated to New York as a child, where, along with Kahlil Gibran, he became part of the literary and artistic community. He is the author of numerous works, including The Book of Khalid.

Ameen Albert Rihani, professor of Arab American literature at Notre Dame University in Lebanon, has edited and published numerous works devoted to the mahjar (émigré) community in the United States. He currently serves as chairman of the board of the Ameen Rihani Organization.

Roger Allen is the Sascha Jane Patterson Harvie Professor Emeritus of Social Thought and Comparative Ethics, School of Arts and Sciences, and professor emeritus of Arabic and comparative literature at the University of Pennsylvania. He is the author and translator of numerous books, including A Sleepless Eye: Aphorisms from the Sahara by Ibrahim al-Koni.

“Imbued with a vibrant force that breathes life into this civilization’s past and peoples. Through Rihani’s writing and Allen’s wonderful translation, the Lebanese terrain, people, and ancient history are all very much alive.”

—Benjamin Smith, Swarthmore College
“Tatham is a meticulous scholar who uses his keen eye and very perceptive sense of what makes these paintings so compelling and significant to provide a truly fresh and engaging read.”

—Sarah Burns, Indiana University Bloomington

Winslow Homer and His Cullercoats Paintings
An American Artist in England’s North East

David Tatham

Paper $24.95 9780815611301
Hardcover $60.00s 9780815637004

6 x 9, 138 pages, 20 color and 1 black-and-white illustrations, 2 maps, notes, bibliography, index

OCTOBER 2020

A fascinating exploration of Winslow Homer’s time in Cullercoats and the paintings he created there.

“This work is original: few scholars have looked so closely at the village of Cullercoats and its fisherfolk community during Homer’s time there. His book promises to be an important resource in understanding the artist’s work of this period.”

—Elizabeth Athens, co-curator of Coming Away: Winslow Homer and England

When Winslow Homer sailed to England in March of 1881, he was already well established as a leading member of his generation of American artists. Critics often referred to him as the “most American of American artists,” combining praise with the implication that his work was provincial compared to that of his more European-trained American contemporaries. However, upon his return, after a year and a half spent in the seaside village of Cullercoats, Homer’s work garnered rave reviews and gained a new appreciation among art dealers. In this book, Tatham’s detailed account of Homer’s time in Cullercoats offers a perceptive reappraisal of both the village’s influence on his work and the paintings themselves.

In his Cullercoats paintings, Homer took as his main subject the lives and labors of the village’s women and their strong sense of community. In many ways, these paintings stand among Homer’s most original and perceptive depictions of women, but they also display his masterly uses of watercolor. The Cullercoats paintings show Homer in a new light, and Tatham’s revelatory account provides the long-overdue attention they deserve.

David Tatham is professor emeritus of fine arts at Syracuse University. His books on nineteenth-century art include Winslow Homer and the Pictorial Press (winner of the Ewell L. Newman award), Winslow Homer and the Illustrated Book, and Winslow Homer in London.
Also available by David Tatham

**Winslow Homer in London**
A New York Artist Abroad

“Most exciting are the new discoveries that have enabled Tatham to track and place Homer in London with hitherto impossible precision. Using this fresh, compelling evidence, the author makes new and vital sense of Homer’s English period as the true pivot point of the artist’s career.”

—Sarah Burns, author of *Painting the Dark Side: Art and the Gothic Imagination in Nineteenth-Century America*

“Homer is one of the most important artists in this country’s cultural golden age following the Civil War. . . . Scholars of American art and culture will devour this book.”

—James O’Gorman, Wellesley College

**Hardcover $24.95** 9780815609537

**Winslow Homer in the Adirondacks**

David Tatham

“The visual focus is upon the artist’s twenty-four Adirondack oils and watercolors that are superbly reproduced in full color. . . . An impressive work that is fully worthy of its subject.”—New York History

**Paper $34.95** 9780815607731

**Winslow Homer and the Illustrated Book**

David Tatham

This study introduces a little-known aspect of the work of the artist Winslow Homer (1836–1910). In particular, it focuses on his work as an illustrator of books and literary magazines, where, for almost three decades, he pictorialized the works of Bryant, Longfellow, Tennyson, and Whittier.

**Hardcover $45.00** 9780815625506

**Winslow Homer and the Pictorial Press**

David Tatham

Winner of the Ewell L. Newman Book Award

A full, scholarly account of Homer’s work for pictorial magazines such as Harper’s Weekly, Appleton’s Monthly, and Every Saturday.

**Hardcover $39.95** 9780815629740

**North American Prints, 1913–1947**

An Examination at Century’s End

Edited by David Tatham

An important contribution to the study of printmaking the way in which historical and contemporary graphic arts occupy a vital and central presence in the culture of our times.

**Hardcover $34.95** 9780815630715
Declaring Disaster
Buffalo’s Blizzard of ’77 and the Creation of FEMA

Timothy W. Kneeland

Paper $24.95 9780815611271  
Ebook 9780815655114

Hardcover $60.00s 9780815636991

6 x 9, 240 pages, 10 black-and-white illustrations, notes, glossary, bibliography, index

NOVEMBER 2020

The story of Buffalo’s paralyzing storm of the century and the origins of FEMA.

On Friday, January 28, 1977, it began to snow in Buffalo. The second largest city in New York State, located directly in line with the Great Lakes’ snowbelt, was no stranger to this kind of winter weather. With their city averaging ninety-four inches of snow per year, the citizens of Buffalo knew how to survive a snowstorm. But the blizzard that engulfed the city for the next four days was about to make history.

Between the subzero wind chill and whiteout conditions, hundreds of people were trapped when the snow began to fall. Twenty- to thirty-foot-high snow drifts isolated residents in their offices and homes, and even in their cars on the highway. With a dependency on rubber-tire vehicles, which lost all traction in the heavily blanketed urban streets, they were cut off from food, fuel, and even electricity. This one unexpected snow disaster stranded tens of thousands of people, froze public utilities and transportation, and cost Buffalo hundreds of millions of dollars in economic losses and property damages.

The destruction wrought by this snowstorm, like the destruction brought on by other natural disasters, was from a combination of weather-related hazards and the public policies meant to mitigate them. Buffalo’s 1977 blizzard, the first snowstorm to be declared a disaster in US history, came after a century of automobility, suburbanization, and snow removal guidelines like the bare-pavement policy. Kneeland offers a compelling examination of whether the 1977 storm was an anomaly or the inevitable outcome of years of city planning. From the local to the state and federal levels, Kneeland discusses governmental response and disaster relief, showing how this regional event had national implications for environmental policy and how its effects have resounded through the complexities of disaster politics long after the snow fell.

Timothy W. Kneeland is professor and chair of history and political science at Nazareth College. He is the author of Pushbutton Psychiatry: A Cultural History of Electroshock in America and Playing Politics with Natural Disaster: Hurricane Agnes, the 1972 Election, and the Origins of FEMA.
Books distributed for

Arlen House

POETRY

The Volary
Erin Halliday

“These poems shine with integrity and invention.” —Paula Meehan, author of Geomantic

The sixth book of Homer’s Odyssey offers Erin Halliday the ideal lens to explore the inner psyche and embodiments of a young woman in the twenty-first century.

Paper $19.95 9781851322138
5.5 x 8.5, 60 pages

POETRY

Trespasser / Treaspásóir
Michéal Ó Ruairc

In this bilingual collection, Ó Ruairc scrutinizes and filters his own life in great depth. Life and poetry are inextricably linked as he addresses the human condition from the personal to the universal.

Paper $24.95 9781851322206
5.5 x 8.5, 132 pages

POETRY

Bone Road
Geraldine Mills

In a verse memoir, Mills follows the journey of her great-grandfather and his family from County Mayo, Ireland, to Warren, Rhode Island, in the late nineteenth century.

Paper $19.95 9781851322152
5.5 x 8.5, 64 pages

POETRY

Each of Us
(Our Chronic Alphabets)
Natasha Cuddington

With bold imagery and an arresting precision of language, Cuddington’s poems reward a reader’s close attention with vivid moments that remain in the mind long after the poem is read. In matching formal experiment to the zeitgeist of our moment, Cuddington announces herself as a poet who speaks directly to our times.

Paper $24.95 9781851322039
5.5 x 8.5, 146 pages

PLAY

Mná Dána
Dornán Drámaí

Celia de Fréine

This collection includes three plays by Celia de Fréine: Anraith Neantóige, Cóirín na dTonn, and Tearmann.

Paper $29.95 9781851322046
Hardcover $29.95 9781903631355
5.5 x 8.5, 224 pages

PLAY

Leaving the Ladies
Sinéad McCooe

Based on the actual events of December 11, 1917, Leaving the Ladies recounts a secret meeting of women delegates to the All Ireland Conference. Held in the bathroom beside the Round Room in Mansion House, the meeting is set against the backdrop of the final stage of agitation for the “Votes for Women” campaign in the hope of attaining full suffrage.

Paper $19.95 9781851322190
5.5 x 8.5, 60 pages
“Succeeds in breaking new critical ground and appears as a most timely and thorough engagement with its topics.” —Estudios Irlandeses

“[An] incredibly gripping memoir.”
—The Jerusalem Post

“A useful articulation of the genesis of modern Iranian masculinity. . . . Highly recommended.” —Choice
Readings in Syrian Prison Literature
The Poetics of Human Rights

R. Shareah Taleghani

Paper $34.95s 9780815637158
Hardcover $80.00x 9780815637066
6 x 9, 296 pages, 10 color illustrations, notes, bibliography, index
Series: Contemporary Issues in the Middle East
NOVEMBER 2020

Explores the intertwined relationships between prison writings, oppositional political movements in Syria, and modern Arabic literary experimentalism.

“A valuable and insightful contribution to the study of Syrian prison literature and literature on human rights. . . . A book that engages the literature of one of the greatest human rights tragedies of our current moment and places that literature in a critical and historical context.”
—Alexandra S. Moore, Binghamton University

The simple act of inscription, both minute and epic, can be a powerful tool to bear witness and give voice to those who are oppressed, silenced, and forgotten. In the eras of Hafiz al-Asad and his son Bashar, Syrian political dissidents have written extensively about their experiences of detention, both while in prison and afterwards. This body of writing, largely untranslated into English, is essential to understanding the oppositional political culture among dissidents since the 1970s—a culture that laid the foundation for the 2011 Syrian Revolution. The emergence of prison literature as a specific genre helped articulate opposition to authoritarian states, including the Asad regime. However, the significance of Syrian prison literature goes beyond a form of witnessing, expressing creative opposition, and illuminating the larger cultural and historical backstory of the Syrian uprising. Prison literature, in all its diversity, challenges the narrative structures and conventional language of human rights. In doing so, prison literature has played an essential role in generating the “experimental shift” in Arabic literature since the 1960s. Taleghani’s ground-breaking work explores prison writing’s critical role in resistance movements in Syria, the evolution of Arabic literature, and the development of a global human rights.

R. Shareah Taleghani is assistant professor and director of Middle East studies at Queens College, City University of New York. She is a coeditor of Generations of Dissent: Intellectuals, Cultural Production, and the State in the Middle East and North Africa.

2020 DIRECTOR’S CHOICE

As we approach the tenth year since the start of the 2011 Syrian Revolution, this season’s Director’s Choice takes a critical look at human rights violations, mass imprisonment, and resistance through the genre of Syrian prison literature. Building on Syracuse University Press’s historic strengths in Middle East Studies as well as Peace and Conflict Studies, R. Shareah Taleghani’s Readings in Syrian Prison Literature: The Poetics of Human Rights is a timely and beautifully written book. It contributes to a growing field of scholarship that examines issues of human rights and imprisonment, as well as creates a critical archive of Syrian prison literature that has been previously untranslated in English and unread in the United States.
Arab American Women
Representation and Refusal

Edited by Michael W. Suleiman, Suad Joseph, and Louise Cainkar

Paper $55.00s 9780815637097  
Hardcover $95.00x 9780815636847  

DECEMBER 2020

This volume traces one hundred years of the dynamic engagement of Arab American women in the political, social, economic, intellectual, and artistic life in the U.S.

Arab American women have played an essential role in shaping their homes, their communities, and their country for centuries. Their contributions, often marginalized academically and culturally, are receiving long-overdue attention with the emerging interdisciplinary field of Arab American women’s studies. The collected essays in this volume capture the history and significance of Arab American women, addressing issues of migration, transformation, and reformation as these women invented occupations, politics, philosophies, scholarship, literature, arts, and, ultimately, themselves. Arab American women brought culture and absorbed culture; they brought relationships and created relationships; they brought skills and talents and developed skills and talents. They resisted inequities, refused compliance, and challenged representation. They engaged in politics, civil society, the arts, education, the market, and business. And they told their own stories. These histories, these genealogies, these narrations that are so much a part of the American experiment are chronicled in this volume, providing an indispensable resource for scholars and activists.

Michael W. Suleiman was a University Distinguished Professor in the Department of Political Science at Kansas State University. He is the author of numerous books, including Arab Americans: Continuity and Change.

Suad Joseph is Distinguished Research Professor of Anthropology and Gender, Sexuality, and Women’s Studies at the University of California, Davis. She is the editor of Arab Family Studies: Critical Reviews.

Louise Cainkar is associate professor of social welfare and justice at Marquette University.
An in-depth analysis of Iranian women’s participation in the Iran-Iraq War and the evolution of gender roles in the Islamic Republic.

“A pioneering work. We here in the US hear extremely little about the Iran-Iraq war and what was going on on the ground in Iran during those eight horrible, long years.”

—Mary Hegland, author of Days of Revolution: Political Unrest in an Iranian Village

Eighteen months after Iran’s Islamic Revolution in 1979, hundreds of thousands of the country’s women participated in the Iran-Iraq War (1980–88) in a variety of capacities. Iran was divided into women of conservative religious backgrounds who supported the revolution and accepted some of the theocratic regime’s depictions of gender roles, and liberal women more active in civil society before the revolution who challenged the state’s male-dominated gender bias. However, both groups were integral to the war effort, serving as journalists, paramedics, combatants, intelligence officers, medical instructors, and propagandists. Behind the frontlines, women were drivers, surgeons, fundraisers, and community organizers. The war provided women of all social classes the opportunity to assert their role in society, and in doing so, they refused to be marginalized.

Despite their significant contributions, women are largely absent from studies on the war. Drawing upon primary sources such as memoirs, wills, interviews, print media coverage, and oral histories, Farzaneh chronicles in copious detail women’s participation on the battlefield, in the household, and everywhere in between.

Mateo Mohammad Farzaneh is associate professor of history at Northeastern Illinois University. He is the author of The Iranian Constitutional Revolution and the Clerical Leadership of Khurasani.
Understanding Hezbollah
The Hegemony of Resistance
Abed T. Kanaaneh

“A reevaluation of Hezbollah’s influence in Lebanese culture and politics.”

“This monograph deals with a significant topic that ties with the wider interest in Islamism, political Islam, and civil society in the Middle East and the Arab world. . . . A welcome addition to several fields that explore colonialism and hegemonic powers.”

Malek Abisaab, coauthor of The Shi’ites of Lebanon

Over the last three decades, Hezbollah has developed from a small radical organization into a major player in the Lebanese, regional, and even international political arenas. Its influence in military issues is well known, but its role in shaping cultural and political activities has not received enough attention. Kanaaneh sheds new light on the organization’s successful evolution as a counterhegemonic force in the region’s resistance movement, known as “Maqāwama.” Founded on the idea that Islam is a resisting religion, whose real heroes are the poor populations who have finally decided to take action, Hezbollah has shifted its focus to advocate for social justice issues and to attract ordinary activists to its cause. From the mid-1990s on, Hezbollah has built alliances that allow it to pursue soft power in Lebanon, fighting against both the dominant Shi’ite elites and the Maronite-Sunni, as well as Israeli and US influence in the region. Kanaaneh argues that this perpetual resistance—military as well as cultural and political—is fundamental to Hezbollah’s continued success.

Abed T. Kanaaneh is a postdoctoral fellow in the Department of Middle Eastern and Islamic Studies at Ruhr-Universität Bochum in Germany.
The Lost Orchard
The Palestinian-Arab Citrus Industry, 1850–1950
Mustafa Kabha and Nahum Karlinsky

Paper $29.95s 9780815636809  eBook 9780815654957
Hardcover $75.00x 9780815636700

6 x 9, 232 pages, 2 color and 15 black-and-white illustrations, 2 maps, 7 tables, notes, bibliography, index
Series: Contemporary Issues in the Middle East
DECEMBER 2020

Chronicles the untold story of the Palestinian-Arab citrus industry, a unique and unprecedented binational organization established with its Jewish-Zionist counterpart.

“An innovative and important study. The level of Arab-Jewish cooperation in Palestine during the British Mandate period, especially during WWII, is under-told in the existing dominant historiography.”
—Tamir Sorek, author of Arab Soccer in a Jewish State

The Palestinian Nakba (catastrophe) of 1948, devastated Palestinian lives and shattered Palestinian society, culture, and economy. It also nipped in the bud a nascent grassroots, binational alliance between Arab and Jewish citrus growers.

This significant and unprecedented partnership was virtually erased from the collective memory of both Israelis and Palestinians when the Nakba decimated villages and populations in a matter of months. In The Lost Orchard, Kabha and Karlinsky tell the story of the Palestinian citrus industry from its inception until 1950, tracing the shifting relationship between Palestinian Arabs and Zionist Jews. Using rich archival and primary sources, as well as on a variety of theoretical approaches, Kabha and Karlinsky portray the industry’s social fabric and stratification, detail its economic history, and analyze the conditions that enabled the formation of the unique binational organization that managed the country’s industry from late 1940 until April 1948.

Mustafa Kabha is associate professor and chair of the Department of History, Philosophy, and Judaic Studies at Open University of Israel.
Nahum Karlinsky is a senior lecturer at the Ben-Gurion Research Institute, Ben-Gurion University of the Negev, Israel. He teaches modern Jewish history and Israeli studies.
With an off-putting title and a decidedly retrograde premise, the CW dramedy *Crazy Ex-Girlfriend* is a surprising choice for critical analysis. But, loyal viewers quickly came to appreciate the show’s sharp cultural critique through masterful parody, and this strategy has made it a critical darling and earned it several awards throughout its run. In ways not often seen on traditional network television, the show transcends conventional genre boundaries—the Hollywood musical, the romantic comedy, the music video—while resisting stereotypes associated with contemporary life.

The essays in this collection underscore the show’s ability to distinguish itself within the current television market. Focusing on themes of feminism, gender identity, and mental health, contributors explore the ways in which the show challenged viewer expectations, as well as the role television critics play in identifying a show’s “authenticity” or quality.

**Amanda Konkle** is assistant professor of film studies and English at Georgia Southern University’s Armstrong campus in Savannah, Georgia. She is the author of *Some Kind of Mirror: Creating Marilyn Monroe*.

**Charles Burnetts** teaches film in the Department of Philosophy and Religious Studies at Kings University College at the University of Western Ontario. He is the author of *Improving Passions: Sentimental Aesthetics and American Film*.
Avant-Garde Nationalism at the Dublin Gate Theatre, 1928-1940

Ruud van den Beuken

Paper $29.95s 9780815636434  eBook 9780815654711
Hardcover $75.00x 9780815636250

6 x 9, 280 pages, 1 table, appendix, notes, bibliography, index
Series: Irish Studies

OCTOBER 2020

A new generation of Irish playwrights set out to establish Dublin as a modern European capital by staging radical productions at the Dublin Gate Theatre.

“Offers an invaluable tool for advancing knowledge in the fields of drama, performance, and Irish studies with its close attention to the underexamined institution of the Gate Theatre. . . . This book will make a significant and long-lasting impact in Irish studies, theatre studies, and accounts of mid-century modernism.”

—Paige Reynolds, author of Modernism, Drama, and the Audience for Irish Spectacle

In 1928, Hilton Edwards and Micheál mac Liammóir founded the Dublin Gate Theatre, which quickly became renowned for producing stylistically and dramaturgically innovative plays in a uniquely avant-garde setting. While the Gate’s lasting importance to the history of Irish theater is generally its introduction of experimental foreign drama to Ireland, Van den Beuken shines a light on the Gate’s productions of several new Irish playwrights, such as Denis Johnston, Mary Manning, David Sears, Robert Collis, and their patrons Edward and Christine Longford. Having grown up during an era of political turmoil and bloodshed that included the creation of an independent yet—in many ways—bitterly divided Ireland, these dramatists chose to align themselves with an avant-garde theater that explicitly sought to establish Dublin as a modern European capital. In examining an extensive corpus of archival resources, Van den Beuken reveals how the Gate Theatre became a site of avant-garde nationalism in the Ireland’s tumultuous first post-independence decades.

Ruud van den Beuken is assistant professor of English literature at Radboud University in the Netherlands. He was awarded the 2015 Irish Society for Theatre Research New Scholars’ Prize.
The Rogue Narrative in Irish Fiction, 1660-1790

Joe Lines

Paper $29.95x 9780815637141  
Hardcover $75.00s 9780815637059

Explores the rogue narrative’s central role in shaping the Irish novel.

“Synthesizes critical literature on English criminal narratives, picaresque novels, and ‘ramble fictions’ with cultural and literary history and literary criticism focused on seventeenth- and eighteenth-century Ireland.”

—Clíona Ó Gallchoir, University College Cork

With characteristic lawlessness and connection to the common man, the figure of the rogue commanded the world of Irish fiction from 1660 to 1790. During this period of development for the Irish novel, this archetypal figure appears over and over again. Early Irish fiction combined the picaresque genre, focusing on a cunny, witty trickster or pícaro, with the escapades of real and notorious criminals. On the one hand, such rogue tales exemplified the English stereotypes of an unruly Ireland, but on the other, they also personified Irish patriotism. Existing between the dual publishing spheres of London and Dublin, the rogue narrative explored the complexities of Anglo-Irish relations.

In this volume, Lines investigates why writers during the long eighteenth-century so often turned to the rogue narrative to discuss Ireland. Alongside recognized works of Irish fiction, such as those by William Chaigneau, Richard Head, and Charles Johnston, Lines presents lesser-known and even anonymous popular texts. With consideration for themes of conflict, migration, religion, and gender, Lines offers up a compelling connection between the rogue themselves, marked by persistence and adaptability, and the ever-popular rogue narrative in this early period of Irish writing.

Joe Lines completed his PhD in English at Queen’s University, Belfast. His research on the early Irish novel has been published in Journal for Eighteenth-Century Studies, Eighteenth-Century Ireland, and the edited volume Irish Literature in Transition, 1700-1780.
The Magic Mirror of Literary Translation
Reflections on the Art of Translating Verse

Eric Sellin

Paper $19.95s 9780815637110  eBook 9780815655176
Hardcover $55.00s 9780815637035
5 x 8, 144 pages, 7 black-and-white illustrations
OCTOBER 2020

An engaging reflection on the art and practice of translating poetry.

“For the doubters and the hesitant, the Dark Ones who say great literature can’t be translated, The Magic Mirror of Literary Translation is the essential initiation.”
—Peter Thompson, Roger Williams University

“Engaging, stimulating, entertaining, and highly readable.”
—Hédi Abdel-Jaouad, author of Browning upon Arabia: A Moveable East

Sellin invites readers to explore the daunting and often unsung work of literary translators. With wry humor and an engaging conversational style, Sellin shares his insight on the art and science of translation, including the many nuanced solutions he’s developed for some of the more sensitive problems that frustrate translators of formal poetry. The essays offer a balance of commentary on structural challenges as well as linguistic and aesthetic issues, giving readers practical and theoretical advice gained from a long career as a professor, poet, editor, and translator.

Eric Sellin is emeritus professor of French at Tulane University. He is the author and translator of numerous books, including cotranslator of Arabs and the Art of Storytelling: A Strange Familiarity.
The Ant’s Gift

A Study of the Shahnameh

Shahrokh Meskoob
Translated from the Persian by Dick Davis

Paper $24.95 9780815637080
Hardcover $60.00 9780815637011

6 x 9, 232 pages, notes
Series: Middle East Literature in Translation

NOVEMBER 2020

A study of the national epic of Iran by the preeminent translator of Persian poetry.

“This work is of utmost importance not only as a cultural literary source but also due to the fact that the translation has been accomplished so diligently.”

—Alireza Korangy, coeditor of The Beloved in Middle Eastern Literatures

Shahrokh Meskoob was one of Iran’s leading intellectuals and a preeminent scholar of Persian literary traditions, language, and cultural identity. In The Ant’s Gift, Meskoob applies his insight and considerable analytical skills to the Shahnameh, the national epic of Iran completed in 1010 by the poet Abul-Qâsem Ferdowsi. Tracing Iran’s history from its first mythical king to the fall of the Sasanian dynasty, the Shahnameh includes myths, romance, history, and political theory. Meskoob sheds new light on this seminal work of Persian culture, identifying the story as at once a historical and poetic work. While previous criticism of the Shahnameh has focused on its linguistic importance and its role in Iranian nationalism, Meskoob draws attention to the work’s pre-Islamic cultural origins.

Shahrokh Meskoob (1924–2005) was a translator, writer, scholar, and one of the most influential public intellectuals in Iran. He published translations of Sophocles’s Antigone and Oedipus Rex, and Steinbeck’s Grapes of Wrath. He is the author of In the Alley of the Friend: On the Poetry of Hafez.

Dick Davis is a poet, author, translator, and emeritus professor of Persian at Ohio State University. He is the translator of Faces of Love: Hafez and the Poets of Shiraz.
“This new version by Leopold is meticulously put together with excellent re-creations of the original botanical drawings and a wonderful new set of color photos highlighting special features of trees such as fall foliage color, bark, flowers, or fruit. Highly recommended.”

—Choice

Trees of New York State
Native and Naturalized
Donald J. Leopold

Paper $49.95 9780815611318
10.5 x 9.5, 336 pages, 350 color and 157 black-and-white illustrations

AUGUST 2020

Leopold’s botanical descriptions for each species include a summary of its key identification characteristics and extensive information on its leaves, flowers, fruit, winter characteristics, and bark. Additional material is provided on each tree’s habit, habitat and range, and uses, including wood properties and value, landscaping, and restoration projects. Also provided are summer keys to each genus and numerous other aids to identifying these species. Line drawings depict the many fine diagnostic characteristics of each species. Of the 350 color photographs, those of bark should readily facilitate field identification of mature specimens of most tree species.

Color photos show the beautiful ornamental attributes that make so many native species excellent landscape choices. This book offers much to both the tree novice and the expert, casual and accomplished outdoor enthusiasts alike.

OF RELATED INTEREST

Common Edible and Poisonous Mushrooms of New York
Alan E. Bessette, Arleen R. Bessette
Written for readers interested in the safe collection and consumption of a variety of mushrooms, this book includes identification keys for each species and detailed descriptions of poisonous species. Celebrating the culinary adventure of mushroom gathering, the authors include attractive recipes accompanied by photographs of the recipes’ preparation.

Paper $24.95 9780815608486

The Rainbow Beneath My Feet
A Mushroom Dyer’s Field Guide
Arleen R. Bessette, Alan E. Bessette
A unique and useful reference guide to some of the more common and best color-producing dye mushrooms of North America. The book includes step-by-step instructions to the process from collecting the mushrooms to dyeing the wool.

Paper $24.95 9780815606802
New in Paper

Western Sahara

War, Nationalism, and Conflict Irresolution

SECOND EDITION

Stephen Zunes and Jacob Mundy

Paper $29.95s 9780815636908     eBook 9780815652588

7 x 10, 360 pages, 5 black-and-white illustrations, 7 maps, 2 tables, glossary notes, bibliography, index

Series: Syracuse Studies on Peace and Conflict Resolution

SEPTEMBER 2020

“In this thoughtful and impressive analysis, Stephen Zunes and Jacob Mundy provide valuable insights on the importance of enabling the people of the Western Sahara to determine their own future through a democratic referendum.”

—The late senator Edward Kennedy

“Jacob Mundy and Stephen Zunes have done a great service in putting together this book, the most comprehensive coverage of the Western Sahara conflict in the English language in a quarter-century.”

—From the Foreword by the late George McGovern, former US senator and 1972 Democratic presidential nominee

“A well-researched, well-written and all-encompassing book on one of the most intractable, but for the most part forgotten conflicts of our times.”

—Anna Theofilopoulou, former official and special advisor (1997–2004) to UN Secretary-General’s personal envoy to Western Sahara James Baker

“The book will not only become a standard reference on the conflict but also an important case study for students of conflict management, international relations, and political science as a whole.”

—Middle East Policy

“Zunes and Mundy disentangle this complex history with skill.”

—Foreign Affairs
New in Paper

Nepali Migrant Women
Resistance and Survival in America
Shobha Hamal Gurung
With a Foreword by Dorothy Smith

Paper $19.95s 9780815637127  
eBook 9780815653479
6 x 9, 208 pages, appendix, glossary, works cited, index
Series: Gender and Globalization
SEPTEMBER 2020

Documents the lived realities of Nepali women who migrate to the United States and work in the informal economy.

“Gurung does honor both to herself as a scholar and to the 35 women who generously shared their stories. We need more telling done from within women’s lives, and this book is an exemplary model.”

—Contemporary Sociology: A Journal of Reviews

“A valuable addition to the scholarship on migration and labor, gender and power, and internationalism [this book] offers new insights into the unique intersections of the unregulated economy for women working for co-ethnic employers.”

—Journal of Anthropological Research

“Chronicles the experiences of educated Nepali migrant women working in low-paid, informal jobs in the US metropolitan cities of Boston and New York. . . . Gurung’s work is rich in detail with personal narratives embedded in the larger discourse on immigrant women in the US informal sector.”

—Work and Occupations Journal

“Overall this book deals in a very respectful and dignifying way with the lives, struggles, sacrifices, and achievements of middle-class Nepali migrant women working as domestic workers in the United States.”

—American Journal of Sociology
The Slave Yards
A Novel
Najwa Bin Shatwan
Translated from the Arabic by Nancy Roberts
“This beautifully written novel is a milestone because an Arab woman writer dared to investigate, describe, and expose two slaver- ies: that of slaves and that of women.”—Fadia Faqir, author of Willow Trees Don’t Weep
Paper $24.95 9780815611257
eBook 9780815655091

Arab Americans in Film
From Hollywood and Egyptian Stereotypes to Self-Representation
Waleed F. Mahdi
“Mahdi cleverly juxtaposes US, Egyptian, and Arab American cinematic representations of Arab belonging in America to enrich our understanding of cultural citizenship in the present day.”—William Youmans, George Washington University
Paper $29.95 9780815636816 *
eBook 9780815654964

Generations of Dissent
Intellecuals, Cultural Production, and the State in the Middle East and North Africa
Edited by Alexa Firat and R. Shareah Taleghani
“An important book...It is sure to have a wide audience beyond just Middle East studies: media studies, gender studies, comparative literature, and anthropology.”—Benjamin Koerber, author of Conspiracy in Modern Egyptian Literature
Paper $29.95 9780815636793 *
eBook 9780815654940

Breaking Broken English
Black-Arab Literary Solidarities and the Politics of Language
Michelle Hartman
“Hartman deftly analyzes Arab American work with Black Studies as a critical lens, offering radical reading strategies that fundamentally shift how we understand Arab American letters.”—Theri Pickens, author of New Body Politics
Paper $34.95 9780815636380 *
eBook 9780815654667

The Book of Disappearance
A Novel
Ibtisam Azem
Translated from the Arabic by Sinan Antoon
“Fantasy and magical realism reflect reality, drawing on the 1948 Nakba (disaster), when many Palestinians were displaced by the state of Israel’s creation.”—World Literature Today
Paper $19.95 978-0-8156-1111-0
eBook 978-0-8156-5483-4

Jewish Identity in American Art
A Golden Age since the 1970s
Matthew Baigell
“Reveals how eleven male and female con- temporary Jewish-American artists combined their American individualism with their Jewish heritage...A must-read.”—Donald Kuspit, professor emeritus, SUNY Stony Brook
Paper $29.95 9780815636854 *

Working Out Desire
Women, Sport, and Self-Making in Istanbul
Sertaç Sehlikoglu
“Brings together the often disparate fields of sport, desire, sexuality, and politics, combining it with rich ethnography and the skillful deployment of theory. A whole new way of thinking about body politics.”—Pardis Mahdavi, Arizona State University
Paper $34.95 9780815636953 *
eBook 9780815655053

* also available in cloth/hardcover
The Autocratic Parliament
Power and Legitimacy in Egypt, 1866–2011
Irene Weipert-Fenner
“A historical and empirically rich analysis of parliamentary life in Egypt. . . . A valuable contribution to various debates in Middle East studies, history, and political science.”—Holger Albrecht, author of Raging Against the Machine
Paper $29.95s 9780815636885 *
eBook 9780815655015

Watermelon Democracy
Egypt’s Turbulent Transition
Joshua Stacher
“A wonderful job of uncovering the constant tension in Egypt’s post-1991 political economy between crisis spending and austerity programs, and how this tension was only deepened during the uprising and current regime.”—Mona El-Ghobashy, New York University
Paper $29.95s 9780815636878 *
eBook 9780815655008

The Persistence of Orientalism
Anglo-American Historians and Modern Egypt
Peter Gran
“Never one to shy away from controversy, Peter Gran invites us to wrestle with his fundamental criticism of the way his peers have approached the writing of modern Egyptian history.”—Robert Vitalis, author of America’s Kingdom
Paper $24.95s 9780815636984 *
eBook 9780815655084

Iran’s Experiment with Parliamentary Governance
The Second Majles, 1909–1911
Mangol Bayat
“Bayat’s meticulous scholarship has substantially raised the stakes in analyzing Iran’s Constitutional Revolution.”—Mehrzad Boroujerdi, author of Postrevolutionary Iran
Paper $45.00s 9780815636861 *
eBook 9780815654995

Literary Drowning
Postcolonial Memory in Irish and Caribbean Writing
Stephanie Pocock Boeninger
“A triumph. . . . This book resonates uncannily today when shocking images of drowned bodies regularly confront us as stark reminders of the geopolitical inequalities of our own time.”—P. J. Mathews, University College Dublin
Paper $29.95s 9780815636823 *
eBook 9780815654971

Guilt Rules All
Irish Mystery, Detective, and Crime Fiction
Edited by Elizabeth Mannion and Brian Cliff
“Readable, stimulating and informative, this is a book that celebrates great Irish writing, much of which has never before been the subject of such in-depth scholarly attention.”—Patrick Lonergan, NUI Galway
Paper $29.95s 9780815636830 *
eBook 9780815654988

Modernity, Community, and Place in Brian Friel’s Drama
Second Edition
Richard Rankin Russell
“A significant contribution to the current body of work on the influence of place in Irish writing. It treats Friel’s theory of drama through explorations of real and imaginative places and the choice of ‘harvest time’ in which important action occurs.”—Choice
Paper $29.95s 9780815636748 *
eBook 9780815655060

Politics, Culture, and the Irish American Press
1784–1963
Edited by Debra Reddin van Tuyll, Mark O’Brien, and Marcel Broersma
“The wide range and scope of subjects covered provides readers with a diverse and nuanced view of the role of the press in shaping the Irish American experience.”—Ely Janis, author of A Greater Ireland
Paper $39.95s 9780815636946 *
eBook 9780815655046

* also available in cloth/hardcover
Ordering Information

Longleaf Services, INC.
116 S. Boundary Street
Chapel Hill, NC 27514-8895
919-966-7449
Toll-Free: 800-848-6224
f: 919-962-2704
f: Toll-Free: 800-272-6817
customerservice@longleafservices.org
longleafservices.org

PUBNET: Longleaf’s SAN is 2033151. Please confirm your account information before submitting your first PUBNET order.

Longleaf Services will not accept liability for lost/damaged returns in transit. Return claims must be submitted within 30 days of shipment in writing to the mailing address above or via email to credit@longleafservices.org. Claims must include a proof of delivery, and a packing list with weights.

Returns

Permission to return overstock from returnable accounts is not required. Books must be returned within 18 months of the invoice date and currently in print as listed on the publisher’s website. Books must be clean, saleable copies without any signs of damage. Full credit allowed if customer supplies original invoice number; otherwise maximum discount applies.

Please send books prepaid and carefully packaged to:
Longleaf Services
c/o Ingram Publisher Services
1250 Ingram Drive
Chambersburg, PA 17202

To receive SU Press catalogs via e-mail, contact Mona Hamlin, mhamlin@syr.edu.

Ordering code: 05FALWIN20

Sales Representation

United States

North Country Books, Inc.
NORTHERN NYS/ADIRONDACKS
Rob Igoe Jr.
220 Lafayette Street
Utica, NY 13502
315. 735. 4877
Orders: 800. 342. 7409
f: 315. 738. 4342
ncbooks@verizon.net

UMG Publishers
Representatives
EAST: CT, DE, ME, MD, MA, NH, NJ, NYS/NY City, PA, RI, VT, DC
David K. Brown
675 Hudson Street 4N
New York, NY 10014
212. 924. 2520
f: 212. 924. 2505
davkeibro@icloud.com

Miller Trade Book Marketing
MIDWEST: IL, IN, IA, KS, KY, MI, MN, MO, ND, NE, OH, SD, WI
Bruce Miller
1426 W. Carmen Avenue
Chicago, IL 60640
773. 275. 8156
C: 773. 307. 3446
f: 312. 276. 8109
bruce@millertrade.com

Bob Rosenberg Group
WEST: AK, AZ, CA, CO, ID, MT, NV, NM, OR, Uh, Wa, Wy
Bob Rosenberg
2318 32nd Avenue
San Francisco, CA 94116
415. 564. 1248
f: 888. 491. 1248
bob@bobrosenberggroup.com
bobrosenberggroup.com

Canada

UTP Distribution
5201 Dufferin Street
Toronto, ON M3H 5T8
800. 565. 9523
f: 800. 221. 9985
utpbooks@utpress.utoronto.ca
utpdistribution.com

Sales Representation
Head Office - Ampersand
321 Carlaw Street, Ste. 213
Toronto, ON M4M 2S1
866. 736. 5620
f: 866. 849. 3819

UK, Continental Europe, Middle East, Africa, Asia, Australia, New Zealand, Latin America and the Caribbean

Eurospan University Press Group, Ltd.
Gray’s Inn House
127 Clerkenwell Road
London EC1R 5DB, UK
+44 (0) 07. 240. 0856
f: +44 (0) 207. 376. 0609
eurospanbookstore.com